

Official Journal

of the European Communities

Volume 16 No L 99

13 April 1973

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Regulation (EEC) No 985/73 of the Council of 9 April 1973 amending Regulation (EEC) No 1388/70 on general rules for the classification of vine varieties	1
Regulation (EEC) No 986/73 of the Council of 9 April 1973 amending Regulation No 724/67/EEC as regards the conditions for intervention in respect of sunflower seed during the last two months of the marketing year	4
Regulation (EEC) No 987/73 of the Council of 9 April 1973 increasing the amount of the Community tariff quota for newsprint falling within subheading 48.01 A of the Common Customs Tariff for 1972	5
Regulation (EEC) No 988/73 of the Council of 9 April 1973 amending Regulation No 146/67/EEC as regards the provisions for calculating the levy and the sluice gate prices for certain slaughtered ducks	6
Notice on the date of entry into force of the Protocol laying down certain provisions for the Agreement between the European Economic Community and the State of Israel, consequent on the Accession of the new Member States to the Economic Community	8
Notice on the date of entry into force of the Protocol laying down certain provisions for the Agreement between the European Economic Community and Spain, consequent on the Accession of the new Member States to the European Economic Community	8
Regulation (EEC) No 989/73 of the Commission of 12 April 1973 fixing the levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	9
Regulation (EEC) No 990/73 of the Commission of 12 April 1973 fixing the premiums to be added to the levies on cereals and malt	11
Regulation (EEC) No 991/73 of the Commission of 12 April 1973 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	13
Regulation (EEC) No 992/73 of the Commission of 12 April 1973 fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour, groats and meal	15

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 993/73 of the Commission, of 12 April 1973 fixing the levies on rice and broken rice	18
Regulation (EEC) No 994/73 of the Commission of 12 April 1973 fixing the premiums to be added to the levies on rice and broken rice	20
Regulation (EEC) No 995/73 of the Commission of 12 April 1973 fixing the export refunds on rice and broken rice	22
Regulation (EEC) No 996/73 of the Commission of 12 April 1973 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	24
Regulation (EEC) No 997/73 of the Commission of 12 April 1973 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	26
Regulation (EEC) No 998/73 of the Commission of 12 April 1973 fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen	27
Regulation (EEC) No 999/73 of the Commission of 11 April 1973 fixing the reference prices for tomatoes for the 1973 marketing year	30

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 985/73 OF THE COUNCIL
of 9 April 1973
amending Regulation (EEC) No 1388/70 on general rules for the classification of
vine varieties

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
816/70 ⁽¹⁾ of 28 April 1970 laying down additional
provisions for the common organization of the market
in wine, as last amended by Regulation (EEC) No
2680/72 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (1) thereof ;

Having regard to the proposal from the Commission ;

Whereas experience has shown that it is not advisable
that the only amendment possible to the classification
of vine varieties should be the addition of a vine
variety to the category of recommended vine varieties ;
whereas provision should be made for vine varieties to
be added also to the categories of authorized vine
varieties and provisionally authorized vine varieties ;
whereas it has also proved necessary to provide for the
possibility of downgrading vine varieties whose cultiva-
tion is not entirely satisfactory ; whereas the admission
of vine varieties which were not listed in the classifica-
tion on 31 December 1973 on the category of author-
ized vine varieties should be granted only on a provi-
sional basis after examination of their cultivation suita-
bility and during an observation period of five years ;
whereas the fate of the variety in question should be
finally decided at the end of that period ;

Whereas the addition of varieties which, when this
Regulation enters into force, are cultivated in the
Community but are not listed in the classification for
all the administrative units where their cultivation
should be recommended or authorized should be
allowed until 31 December 1973 without examination
made of their cultivation suitability ; whereas these

varieties should be added to the classification only if
their cultivation suitability is demonstrated in an
appropriate manner ;

Whereas it is necessary to specify the conditions
under which a variety listed in the category of author-
ized vine varieties can be upgraded to the category of
recommended vine varieties as well as the conditions
under which a variety can be downgraded to a lower
category ;

Whereas no examination of cultivation suitability is
necessary in the case of a vine variety classified as an
authorized vine variety being upgraded to the category
of recommended vine varieties in the same administra-
tive unit, since the cultivation suitability is already
known from experience and from information
obtained by the Member State in question ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1388/70 ⁽³⁾ of
13 July 1970 on general rules for the classification of
vine varieties, amended by Regulation (EEC) No
608/71 ⁽⁴⁾, should be amended in the light of the
abovementioned considerations ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In the second indent of Article 6 (1) (a) of Regulation
(EEC) No 1388/70, the words 'in accordance with
Article 10 (2)' are replaced by the words 'in accor-
dance with Article 10 (a)'.

Article 2

Articles 10 and 10 (a) of Regulation (EEC) No
1388/70 are replaced by the following :

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 155, 16. 7. 1970, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 71, 25. 3. 1971, p. 1.

'Article 10

1. Vine varieties not listed in the classification for an administrative unit or part thereof or, where appropriate, for the Community as a whole may be added:

(a) to the categories of recommended or authorized vine varieties:

- as regards wine grape varieties and table grape varieties, only on condition that the variety has been included for at least five years in the classification for an administrative unit or part thereof immediately bordering on the administrative unit or part thereof for which the inclusion in the classification is under consideration;
- as regards root stock varieties, only on condition that the cultivation suitability of the variety has been examined and that it has been found to be satisfactory;

(b) to the category of authorized vine varieties only on a provisional basis if the cultivation suitability of the variety in question has been examined and found to be satisfactory, but no final assessment of the classification of the vine variety in question can yet be made on the basis of the results of the examination;

(c) exceptionally, to the category of recommended or authorized vine varieties until not later than 31 December 1973:

- if the variety has been cultivated for at least 10 years in the administrative unit or part thereof in question, or where appropriate in the Community as a whole;

and

- where the cultivation suitability has not been examined in accordance with Community provisions, it has been demonstrated in an appropriate manner.

2. The category of a vine variety for the same administrative unit or the part thereof or, where appropriate, for the Community as a whole may be altered only:

(a) by upgrading to the category of recommended vine varieties as regards:

- vine varieties appearing, on 31 December 1973, in the category of authorized vine varieties for the administrative unit or part thereof for which the addition is requested or, where appropriate, for the Community as a whole;
- a variety added to the classification after 31 December 1973 and which has been listed for

at least five years in the category of authorized vine varieties for the administrative unit or part thereof for which the addition is requested or, where appropriate, for the Community as a whole;

(b) by downgrading to a lower category if:

- experience has shown that the requirements for the category in which the vine variety in question is listed are not fulfilled,

or

- the quality of the product which it yields renders it necessary,

or

- the area under the vine variety in question is very small and continuing to diminish.

3. A vine variety shall be eliminated from the classification if its cultivation suitability is judged unsatisfactory.

4. In the case referred to in paragraph 1 (b), the classification shall indicate the provisional nature of the inclusion. Between five and seven years after the provisional inclusion of the variety in the category of authorized vine varieties, it shall be decided on the basis of experience and taking account of the tests on cultivation suitability carried out pursuant to Article 10 (a), whether the variety in question

- should remain permanently in the category of authorized vine varieties,

- should be inserted in the category of recommended vine varieties,

- should be inserted in the category of provisionally authorized vine varieties

or

- should be eliminated from the classification.

If after seven years no decision has been taken, the variety in question shall be considered to have been eliminated from the classification.

5. An examination as to cultivation suitability shall not be necessary for the addition of an authorized vine variety to the category of recommended vine varieties for the same administrative unit or part thereof or, where appropriate, for the Community as a whole, provided that the cultivation suitability can be demonstrated in an appropriate manner.

6. As a result of the downgrading of a variety to the category of provisionally authorized vine varieties, the variety in question may, from the date on which the

downgrading takes effect, no longer be planted, grafted or double-grafted.

7. Detailed rules for the application of this Article, in particular the decisions referred to in the first subparagraph of paragraph 4, shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 7 of Regulation No 24 on the progressive establishment of a common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2504/71⁽²⁾.

Article 10 (a)

1. Subject to Article 10 (1) (c), the cultivation suitability of a vine variety shall be determined on the basis of the information obtained by the Member State concerned from the examination of cultivation trials carried out in the administrative units or parts thereof concerned in adjacent administrative units or, as the case may be, on a Community-wide basis.

The cultivation suitability of a vine variety may not be recognized as being satisfactory unless, in comparison with the other vine varieties listed in the classification

for at least one administrative unit or part thereof, its overall quality characteristics constitute a distinct improvement with regard to cultivation or to use of the grapes or propagation material obtained from it.

2. After consultation with the Management Committee for Wine, the Commission may ask the Member State concerned to carry out a further examination on the cultivation suitability of the vine variety in question.

3. The determination of the cultivation suitability referred to in paragraph 1 shall be effected in accordance with the procedure provided for in Article 7 of Regulation No 24. Detailed rules for the application of this Article, and in particular measures for testing cultivation suitability, shall be adopted in accordance with the same procedure.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 9 April 1973.

For the Council

The President

A. LAVENS

⁽¹⁾ OJ No 30, 20. 4. 1962, p. 989/62.

⁽²⁾ OJ No L 261 26. 11. 1971, p. 1.

REGULATION (EEC) No 986/73 OF THE COUNCIL
of 9 April 1973
amending Regulation No 724/67/EEC as regards the conditions for intervention
in respect of sunflower seed during the last two months of the marketing year

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by the Act of Accession⁽²⁾, and in particular Article 26(2) thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas Council Regulation No 724/67/EEC⁽³⁾ of 17 October 1967 laying down conditions for intervention in respect of oil seeds during the last two months of the marketing year and principles for the disposal of seeds bought in by intervention agencies fixed the periods during which the intervention agencies will buy in colza, rape and sunflower seeds at the intervention price prevailing at the beginning of the current marketing year;

Whereas Council Regulation No 114/67/EEC⁽⁴⁾ of 6 June 1967 fixing target and basic intervention prices for oil seeds for the 1967/68 marketing year, as amended by Regulation (EEC) No 1335/72⁽⁵⁾ provides that the marketing year for sunflower seed is in future to begin on 1 September and to end on 31 August; whereas in view of the fact that the date of the beginning of the marketing year for sunflower

seed and the representative commencement dates of the harvest of this seed in the main production areas of the Community have been brought forward, the conditions for intervention in respect of this seed during the penultimate month of the marketing year should remain the same as for the preceding month thereof;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The text of Article 1 of Regulation No 724/67/EEC shall be replaced by the following:

'Intervention agencies shall buy in colza, rape and sunflower seed:

- during the penultimate month of the marketing year at the intervention price prevailing during the preceding month;
- during the last month of the marketing year at the intervention price prevailing at the beginning of the current marketing year.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 9 April 1973.

For the Council

The President

A. LAVENS

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 252, 19. 10. 1967, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No 111, 10. 6. 1967, p. 2195/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 147, 29. 6. 1972, p. 6.

REGULATION (EEC) No 987/73 OF THE COUNCIL**of 9 April 1973****increasing the amount of the Community tariff quota for newsprint falling within subheading 48.01 A of the Common Customs Tariff for 1972**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Whereas the Council, in Regulation (EEC) No 2776/71⁽¹⁾ and Regulation (EEC) No 2742/72⁽²⁾, opened and allocated among the Member States a Community tariff quota for 1972 of a total of 1 161 000 metric tons of newsprint falling within subheading 48 01 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, on the basis of the supply situation of the Community as regards newsprint, zero-duty Community tariff quotas are opened where it is established that all supply possibilities on the internal market have been exhausted; whereas the Council considered it could meet the existing situation at the time it decided to increase the quota initially provided for 1972 by 20 000 metric tons;

Whereas, however, it became apparent that during the last few days of 1972 the supply requirements from outside the Community exceeded by an appreciable amount the previous estimates, in particular in the case of the Benelux countries; whereas importers were unable to establish the exact size of the increase of the quota, decided on 19 December 1972 and published only on 28 December 1972, before the end of the period to which the quota applied, and therefore

imported corresponding amounts of newsprint for which they paid customs duties;

Whereas it therefore seems justifiable to increase, with retroactive effect, the 1972 Community tariff quota for newsprint by an amount equivalent to that imported in these exceptional circumstances;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The quota amount fixed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2776/71 and increased pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 2742/72 shall be raised from 1 161 000 metric tons to 1 164 500 metric tons.

Article 2

The quota-shares allocated to the Member States in Article 2 of Regulation (EEC) No 2776/71 and amended pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 2742/72 shall be amended as follows:

Benelux	281 500 metric tons
---------	---------------------

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 9 April 1973.

For the Council

The President

A. LAVENS

⁽¹⁾ OJ No L 287, 30. 12. 1971, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 143.

REGULATION (EEC) No 988/73 OF THE COUNCIL

of 9 April 1973

amending Regulation No 146/67/EEC as regards the provisions for calculating the levy and the sluice gate prices for certain slaughtered ducks

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 123/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in poultrymeat, as last amended by the Act of Accession ⁽²⁾ and the Adjustments to the Treaties, and in particular Articles 4 (3) and 7 (5) thereof ;

Having regard to the proposal from the Commission ;

Whereas Regulation No 146/67/EEC ⁽³⁾ contains provisions for calculating the levy on poultrymeat, and in particular lays down the quantity of feed grain required for the production in the Community of one kilogramme of slaughtered poultry and the percentage of each type of feed grain contained in that quantity ; whereas that Regulation also contains provisions for calculating the sluice-gate price for poultrymeat, and in particular lays down the quantity of feed grain required for the production in third countries of one kilogramme of slaughtered poultry and the percentage of each type of feed grain contained in that quantity and fixes a standard amount representing other feeding costs and overhead costs of production and marketing ;

Whereas the abovementioned Regulation makes provision for slaughtered ducks in the so-called '85 %' and '70 %' presentations ; whereas, however, as a result of developments on the duck market, it has become necessary to fix a separate levy and sluice-gate price for ducks offered for sale plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards ; whereas ducks in this presentation may be referred to as '63 %' ducks ;

Whereas, since the feed grain quantity and the standard amount fixed for 70 % ducks relate to slaugh-

tered ducks, plucked and drawn, without heads and feet, with hearts, livers and gizzards, it is possible, given a similar composition of the feed grain mixture, to determine the relevant figures for 63 % ducks by adjusting those for 70 % ducks in accordance with the increased value of birds in the former presentation ;

The tariff nomenclature established pursuant to Regulation No 123/67/EEC is incorporated in the Common Customs Tariff introduced by Regulation (EEC) No 950/68 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 220/73 ⁽⁵⁾ ;

HAD ADOPTED THE FOLLOWING REGULATION :

Article 1

1. In Annex I to Regulation No 146/67/EEC, after the entry relating to subheading 02.02 A II b), the following entry is inserted :

'c) 63 % ducks	4.38	maize 58 %
		barley 32 %
		oats 10 %

2. In Annex II to Regulation No 146/67/EEC, after the entry relating to sub-heading 02.02 A II b), the following entry is inserted :

'c) 63 % ducks	3.048	maize 58 %	0.5176'
		barley 32 %	
		oats 10 %	

Article 2

The Regulation No 950/68 is amended as indicated in the Annex hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 May 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 9 April 1973.

For the Council

The President

A. LAVENS

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2301/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2470/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 172, 22. 7. 1968, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 1.

ANNEX

Subheading 02.02 A II of the Common Customs Tariff shall read as follows :

Heading No	Description	Rate of duty	
		autonomous % or levy (L)	conventional %
1	2	3	4
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea-fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen :		
	A. Whole poultry :		
	II. Ducks :		
	a) Plucked, bled, gutted but not drawn, with heads and feet, known as '85 % ducks'	18 (L)	—
	b) Plucked and drawn, without heads and feet, with hearts, livers and gizzards, known as '70 % ducks'	18 (L)	—
	c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards known as '63 % ducks'	18 (L)	—

Notice on the date of entry into force of the Protocol laying down certain provisions for the Agreement between the European Economic Community and the State of Israel, consequent on the Accession of the new Member States to the European Economic Community.

As exchange of the instruments of notification of the performance of the procedures necessary for the entry into force of the Agreement between the European Economic Community and the State of Israel, signed at Brussels on 30 January 1973, took place on 28 March 1973 at Brussels, the Agreement will come into force, in accordance with Article 3 thereof, on 29 March 1973 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1973, p. 5.

Notice on the date of entry into force of the Protocol laying down certain provisions for the Agreement between the European Economic Community and Spain, consequent on the Accession of the new Member States to the European Economic Community

As exchange of the instruments of notification of the performance of the procedures necessary for the entry into force of the Agreement between the European Economic Community and Spain, signed at Brussels on 29 January 1973, took place on 29 March 1973 at Brussels, the Agreement will come into force, in accordance with Article 3 thereof, on 30 March 1973 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1973, p. 1.

REGULATION (EEC) No 989/73 OF THE COMMISSION
of 12 April 1973
fixing the levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 13 ⁽⁵⁾ thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 244/73 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the basis of an exchange rate which is based, in the case of currencies which are floating or whose central rate differs from the official parity, on the effective rate or the

central rate of these currencies and, in the case of the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973 ;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 244/73 to the offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 April 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 April 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 30, 1. 2. 1973, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 April 1973 fixing the levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description of goods	u.a./ton
10.01 A	Common wheat, and meslin	46.19
10.01 B	Durum wheat	41.06 ⁽¹⁾ (⁴)
10.02	Rye	42.96 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	34.99
10.04	Oats	27.22
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	37.65 ⁽²⁾ (³)
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	38.19
10.07 C	Grain sorghum	37.21
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	83.42
11.01 B	Rye flour	70.51
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	72.53
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	89.13

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 990/73 OF THE COMMISSION
of 12 April 1973
fixing the premiums to be added to the levies on cereals and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 15 (6) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 1631/72 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, the levies should be calculated on the basis of an exchange rate which is based, in the case of cur-

rencies which are floating or whose central rate differs from the official parity, on the effective rate or the central rate of these currencies and, in the case of the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973 ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered as shown in the Tables annexed to this Regulation ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt is hereby fixed as shown in the Tables annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 April 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 April 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 174, 1. 8. 1972, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 April 1973 fixing the premiums to be added to the levies on cereals and malt

A. Cereals ⁽¹⁾

(u.a./ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	2.16
10.01 B	Durum wheat	0	3.73	3.73	4.14
10.02	Rye	0	3.32	3.32	3.73
10.03	Barley	0	5.80	5.80	5.80
10.04	Oats	0	7.05	7.05	7.46
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	2.11	2.11	2.11
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0.33	0.33	0.33
10.07 D	Other	0	0	0	0

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited to thirty days in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0.384	0.384
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0.287	0.287
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	1.032	1.032	1.032	1.032
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.771	0.771	0.771	0.771
11.07 B	Roasted malt	0	0.899	0.899	0.899	0.899

REGULATION (EEC) No 991/73 OF THE COMMISSION
of 12 April 1973

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by the Act⁽²⁾ annexed to the Treaty⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular the third sentence of the first subparagraph of Article 16 (4) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 16 (4) of Regulation No 120/67/EEC provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence ; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund ;

Whereas Regulation No 633/67/EEC⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1461/72⁽⁵⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on cereals ;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for a export licence is made must when the refund is fixed in advance, be reduced by not more than the difference between the cif forward delivery price and the cif price where the former exceeds the latter by more than one unit of account per metric ton ; whereas, on the other hand, the refund must be increased by not more than the difference between the cif price and the cif forward delivery price where the former exceeds the latter by more than one unit of account per metric ton ;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 13 of Regulation No 120/67/EEC ; whereas the cif forward delivery price is that determined in accordance with Article 3 (2) of Regulation No 140/67/EEC⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2435/70⁽⁷⁾, based, in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation ;

Whereas the corrective amount so fixed will be altered if application of the calculation procedure described above entails a change in that amount of more than 0.125 unit of account ;

Whereas however Article 2 of Regulation No 633/67/EEC provides that the corrective amount applicable to the amount of the refund fixed in advance on exports to be effected after the third month following that during which the licence was issued should be fixed on the basis of foreseeable market trends ; whereas to this end account should be taken of availabilities and foreseeable trends on the Community market and of forward trends on the world market, in particular on those markets whose specific requirements have made it necessary to vary the refund ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the basis of an exchange rate which is based, in the case of currencies which are floating or whose central rate differs from the official parity, on the effective rate or the central rate of these currencies and, in the case of the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973 ;

Whereas it follows from applying all these provisions that the corrective amount must be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals ;

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No 233, 28. 9. 1967, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 155, 11. 7. 1972, p. 35.

⁽⁶⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2456/67.

⁽⁷⁾ OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 3.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

cereals is hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation No 120/67/EEC which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 April 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 April 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 April 1973 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

(u.a./ton)								
CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8	5th period 9	6th period 10
10.01 A	Common wheat, and meslin	—	—	—	—	—	—	—
10.01 B	Durum wheat	—	—	—	—	—	—	—
10.02	Rye	—	—	—	—	—	—	—
10.03	Barley	—	—	—	—	—	—	—
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—

REGULATION (EEC) No 992/73 OF THE COMMISSION

of 12 April 1973

fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 16 of Regulation No 120/67/EEC provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund ;

Whereas Article 2 of Council Regulation No 139/67/EEC ⁽⁴⁾ of 21 June 1967 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend within regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other ; whereas the same article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market ;

Whereas Article 3 of Regulation No 139/67/EEC defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated ;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned,

in Article 4 of Regulation No 139/67/EEC ; whereas, furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture ; whereas these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71 ⁽⁶⁾ ;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination ;

Whereas the refund must be fixed once a week ; whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the basis of an exchange rate which is based, in the case of currencies which are floating or whose central rate differs from the official parity, on the effective rate or the central rate of these currencies and, in the case of the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973 ;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in cereals and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC, exported in the natural state, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 April 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 April 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2453/67.

⁽⁵⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 April 1973 fixing the refunds applicable to cereals and certain categories of wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description of products	(u.a./ton) Refund
10.01 A	Common wheat ⁽¹⁾ , and meslin : for exports to : — Austria, Liechtenstein and Switzerland — Zone V — other third countries	27·00 35·00 1·00
10.01 B	Durum wheat	1·00
10.02	Rye ⁽¹⁾	35·00
10.03	Barley : for exports to : — Austria, Liechtenstein and Switzerland — other third countries	27·00 35·00
10.04	Oats	1·00
10.05 B	Maize (other than hybrid maize for sowing)	1·00
10.07 C	Grain sorghum	1·00
ex 11.01 A	Wheat flour ⁽²⁾ : — of an ash content of 0 to 520 : — for exports to : — Zone I a) and Zone V a) excluding Nigeria — Zone IV — Zones V b), VI, VII, I c) and Nigeria — other third countries — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 : — for exports to : — Zones V b), VI and VII — other third countries — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	44·00 49·00 47·00 38·00 34·25 29·50 36·80 24·80 20·60 15·00
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	59·00 52·25 39·75 31·00

CCT heading No	Description of products	(u.a./ton) Refund
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal : — of ar. ash content of 0 to 950 : — for exports to : — Zones V b), VI, VII a) and I c) 47-00 — Zones I a) and V a) 44-00 — other third countries 38-00 — of an ash content of 951 to 1 300 : — for exports to : — Zone V a) 36-80 — other third countries 30-80 — of an ash content of 1 301 to 1 500 : — for exports to : — Zone V a) 29-15 — other third countries 23-15	
11.02 A I b	Common wheat groats and meal ^(*) : — of an ash content of 0 to 520 : — for exports to : — Zones V b), VI and I c) 47-00 — Zones I a) and V a) 44-00 — other third countries 38-00	

(¹) The refund is granted solely in respect of common wheat and rye which has not been denatured pursuant to Article 7 (3) and (5) of Regulation No 120/67/EEC.

(²) The refund is granted solely in respect of common wheat flour, groats and meal manufactured from common wheat which has not been denatured pursuant to Article 7 (3) and (5) of Regulation No 120/67/EEC.

N.B.: The zones are those defined in the Annex to Regulation (EEC) No 941/72 (OJ No L 107, 6. 5. 1972).

The amount by which the refund may be increased pursuant to Article 1 of Regulation No 587/67/EEC is 2 u.a./ton.

REGULATION (EEC) No 993/73 OF THE COMMISSION
of 12 April 1973
fixing the levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC ⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 11 (5) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 247/73 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the basis of an exchange rate which is based, in the case of currencies which are floating or whose central rate differs from the official parity, on the effective rate or the

central rate of these currencies and, in the case of the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973 ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 247/73 to the offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Table annexed to this Regulation ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation No 359/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 April 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 April 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 30, 1. 2. 1973, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 April 1973 fixing the levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description of goods	Third countries	AASM/ OCT ⁽¹⁾ (2)
10.06	Rice : A. Paddy rice ; husked rice : I. Paddy rice : a) Round grained b) Long grained II. Husked rice : a) Round grained b) Long grained B. Semi-milled or wholly milled rice : I. Semi-milled rice : a) Round grained b) Long grained II. Wholly milled rice : a) Round grained b) Long grained C. Broken rice	0 0 0 0 0 0 4.086 0 4.380 0	0 0 0 0 0 1.595 0 1.717 0

(¹) Regulation (EEC) No 521/70 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the AASM and OCT.

(²) This levy is applicable only to imports fulfilling the conditions laid down in Article 2 of Regulation (EEC) No 540/70.

REGULATION (EEC) No 994/73 OF THE COMMISSION

of 12 April 1973

fixing the premiums to be added to the levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC ⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 13 (6) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the premiums to be added to the import levies fixed in advance for rice and broken rice must include a premium for the current month and a premium for each of the following months until the expiry of the period of validity of the import licence; whereas this period of validity was laid down in Article 20 (2) of Commission Regulation (EEC) No 2637/70 ⁽⁴⁾ of 23 December 1970, as last amended by Regulation (EEC) No 128/73 ⁽⁵⁾ ;

Whereas Council Regulation No 365/67/EEC ⁽⁶⁾ of 25 July 1967, as last amended by Regulation (EEC) No 2435/70 ⁽⁷⁾, lays down rules for the advance fixing of levies on rice and broken rice ;

Whereas under the terms of Regulation No 365/67/EEC, where the cif price for husked rice, for milled rice or for broken rice determined on the day on which the premiums are fixed is higher than the cif forward delivery price for the same product, the premium should as a general rule be equal to the difference between these two prices ; whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC on the day

on which the premiums are fixed ; whereas the detailed rules for determining cif prices were laid down in Regulation (EEC) No 1613/71 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 363/72 ⁽⁹⁾ ; whereas the cif forward delivery price must also be determined in accordance with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC but on the basis of offers at North Sea ports ; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which the import licence is issued in the case of imports to be effected during that month ; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the month following the month in which the import licence is issued ; whereas this price must be the cif price for shipment during the month preceding the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the remaining months for which the import licence is valid; whereas, if no offer for forward delivery is made for shipment during a given month, this price should be the price ruling for shipment during the last month in which an offer for forward delivery was made ;

Whereas the premium is equal to 0 units of account if the cif price determined on the day on which the scale of the premiums is fixed is equal to the cif forward delivery price or exceeds that price by not more than 0.025 unit of account per 100 kilograms ;

Whereas the premium may, however, be fixed at a higher level in exceptional circumstances and within certain specified limits ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the basis of an exchange rate which is based, in the case of currencies which are floating or whose central rate differs from the official parity, on the effective rate or the central rate of these currencies and, in the case of the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973 ;

Whereas it follows from applying all these provisions that the premiums should be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation ; whereas the amount of the premiums should be altered only if application of the abovementioned provisions entails a change of more than 0.025 unit of account;

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 283, 29. 12. 1970, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1973, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.

⁽⁷⁾ OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 3.

⁽⁸⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 28.

⁽⁹⁾ OJ No L 46, 22. 2. 1972, p. 9.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 April 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 April 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 April 1973 fixing the premiums to be added to the levies on rice and broken rice ⁽¹⁾

CCT heading No	Description of goods	(u.a./100 kg)			
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grained	0	0	0	—
	b) Long grained	0	0	0	0
	II. Husked rice :				
	a) Round grained	0	0	0	—
	b) Long grained	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grained	0	0	0	—
	b) Long grained	0	0	0	0
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grained	0	0	0	—
	b) Long grained	0	0	0	0
	C. Broken rice :	0	0	0	0

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71, as last amended by Regulation (EEC) No 538/73.

REGULATION (EEC) No 995/73 OF THE COMMISSION
of 12 April 1973
fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC ⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 17 of Regulation No 359/67/EEC provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund ;

Whereas Article 2 of Council Regulation No 366/67/EEC ⁽⁴⁾ of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds, as amended by Regulation No 1019/67/EEC ⁽⁵⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other ; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbance of the Community market ;

Whereas Regulation No 669/67/EEC ⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1057/68 ⁽⁷⁾, lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the

percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum ;

Whereas Article 3 of Regulation No 366/67/EEC defines the specific criteria to be taken into account when the export refund on rice and broken rice is being calculated ;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination ;

Whereas the refund must be fixed once a week ; whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the basis of an exchange rate which is based, in the case of currencies which are floating or whose central rate differs from the official parity, on the effective rate or the central rate of these currencies and, in the case of the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973 ;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 of Regulation No 359/67/EEC with the exception of those listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 April 1973.

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No 311, 21. 12. 1967, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No 241, 5. 10. 1967, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 31.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 April 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 April 1973 fixing the export refunds on rice and broken rice

CCT heading No	Description of goods	Amount of refund (u.a./100 kg)
10.06	Rice : A. Paddy rice ; husked rice : I. II. Husked rice : a) Round grained b) Long grained B. Semi-milled or wholly milled rice : I. Semi-milled rice : a) Round grained b) Long grained II. Wholly milled rice : a) Round grained b) Long grained	— — — — — — — — — —

The amount by which the refunds may be increased pursuant to Article 1 of Regulation No 719/67/EEC is 0.20 u.a./100 kg.

REGULATION (EEC) No 996/73 OF THE COMMISSION

of 12 April 1973

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC ⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular the first subparagraph of Article 17 ⁽⁴⁾ thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the first subparagraph of Article 17 ⁽⁴⁾ of Regulation No 359/67/EEC provides that the export refund applicable to rice and broken rice on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price which will be in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the licence ;

Whereas Regulation No 474/67/EEC ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1397/68 ⁽⁵⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on rice and broken rice ;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when it is fixed in advance, be reduced by an amount no greater than the difference between the cif forward delivery price and the cif price, where the former exceeds the latter by more than 0.025 unit of account per 100 kilograms ; whereas, on the other hand, the refund must be increased by an amount no greater than the difference between the cif price and the cif forward delivery price, where the former exceeds the

latter by more than 0.025 unit of account per 100 kilograms ;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC ; whereas the cif forward delivery price is that determined in accordance with Article 3 ⁽²⁾ of Regulation No 365/67/EEC ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2435/70 ⁽⁷⁾, based, in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the basis of an exchange rate which is based, in the case of currencies which are floating or whose central rate differs from the official parity, on the effective rate or the central rate of these currencies and, in the case of the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973 ;

Whereas it follows from applying all these provisions that the corrective amount applicable on 13 April 1973 must be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 ⁽⁴⁾ of Regulation No 359/67/EEC which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice is hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 April 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 April 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.

⁽⁷⁾ OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 April 1973 fixing the corrective amount applicable
to the refund on rice and broken rice

(u.a./100 kg)							
CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8	5th period 9
10.06	Rice :						
	A. Paddy rice ; husked rice :						
	I. Paddy rice :						
	a) Round grained	—	—	—	—	—	—
	b) Long grained	—	—	—	—	—	—
	II. Husked rice :						
	a) Round grained	—	—	—	—	—	—
	b) Long grained	—	—	—	—	—	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :						
	I. Semi-milled rice :						
	a) Round grained	—	—	—	—	—	—
	b) Long grained	—	—	—	—	—	—
	II. Wholly milled rice :						
	a) Round grained	—	—	—	—	—	—
	b) Long grained	—	—	—	—	—	—
	C. Broken rice	—	—	—	—	—	—

REGULATION (EEC) No 997/73 OF THE COMMISSION

of 12 April 1973

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 174/73 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 254/73 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the basis of an exchange rate which is based, in the case of currencies which are floating or whose central rate differs from the official parity, on the effective rate or the central rate of these currencies and, in the case of

the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973 ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 254/73 to the information at present available to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 April 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 April 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 30, 1. 2. 1973, p. 30.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	6.67
	II. Raw sugar	5.82 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	6.67
	II. Raw sugar	5.82 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92%; if the yield is other than 92%, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

REGULATION (EEC) No 998/73 OF THE COMMISSION

of 12 April 1973

fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 187/73 ⁽²⁾, and in particular Articles 10 (6) and 12 (7) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen were fixed by Regulation (EEC) No 321/73 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the basis of an exchange rate which is based, in the case of currencies which are floating or whose central rate differs from the official parity, on the effective rate or the central rate of these currencies and, in the case of the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973 ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 321/73 to the quotations and other information known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Articles 10 and 12 of Regulation (EEC) No 805/68 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

To be classified as products falling within subheadings Nos 02.01 A II a) 1 aa) and 02.01 A II a) 1 bb), products must correspond to the definitions contained in Articles 1a and 2 of Regulation (EEC) No 1025/68 ⁽⁴⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 16 April 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 April 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 36, 8. 2. 1973, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 174, 23. 7. 1968, p. 9.

ANNEX

Levies applicable from 16 April 1973 to imports from third countries ⁽¹⁾

CCT heading No	Description of goods	Levy in u.a./100 kg
		Live weight
01.02	Live animals of the bovine species :	
	A. Domestic species :	
	II. Other :	
	a) Calves	0 (b)
	b) Other :	
	1. Cows for immediate slaughter, the meat of which is intended for processing (a)	0
	2. Other :	
	aa) Not yet having any permanent teeth, of a weight of not less than 350 kg but not more than 450 kg in the case of male animals, or of not less than 320 kg but not more than 420 kg in the case of female animals (c)	0
	bb) Other	0 (b)
		Net weight
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen :	
	A. Meat :	
	II. Of bovine animals :	
	a) Of domestic bovine animals :	
	1. Fresh or chilled :	
	aa) Of calves :	
	11. Carcasses and half-carcasses	0
	22. Separated or unseparated forequarters	0
	33. Separated or unseparated hindquarters	0
	bb) Of adult animals :	
	11. Carcasses, half-carcasses or 'compensated' quarters :	
	aaa) Carcasses of a weight of not less than 180 kg but not more than 270 kg and half-carcasses or 'compensated' quarters, of a weight of not less than 90 kg but not more than 135 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the symphysis pubis and the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	0
	bbb) Other	0
	22. Forequarters :	
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	0
	bbb) Other	0

CCT heading No	Description of goods	Levy in u.a./100 kg
		Net weight
02.01 (cont'd)	33. Hindquarters : aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg (not less than 38 kg but not more than 61 kg in the case of 'Pistola' cuts), with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c) bbb) Other cc) Other cuts of veal and beef : 11. Unboned (bone-in) 22. Boned or boneless	0 0 0 0
02.06	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked : C. Other : 1. Of domestic bovine animals : a) Meat : 1. Unboned (bone-in) 2. Boned or boneless	0 0

(¹) Regulation (EEC) No 521/70 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the AASM and OCT.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities and to the special conditions at present applicable to cows imported under the bilateral agreement on cattle for the food processing industry between the European Communities and Austria.

(b) Where these products are imported under the conditions set out in Article 11 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in the provisions adopted for its application, the levy is either refunded or not collected in accordance with those provisions.

(c) Entry under this subheading is subject to the production of the certificate referred to in paragraph 2 (c) of Protocol No 1 annexed to the trade agreement between the EEC and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia.

REGULATION (EEC) No 999/73 OF THE COMMISSION**of 11 April 1973****fixing the reference prices for tomatoes for the 1973 marketing year**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72⁽¹⁾ of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables, as last amended by Regulation (EEC) No 2745/72⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof;

Whereas, under Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices valid for the whole Community are to be fixed each year, before the beginning of the marketing year, in respect of the whole marketing year;

Whereas tomatoes are produced in such quantities in the Community that a reference price should be fixed for them;

Whereas tomatoes harvested during a given crop year are marketed from January to December; whereas the quantities harvested from January to March and during the last ten days of December are so small that there is no need to fix reference prices for the whole year; whereas reference prices should be fixed only for the period from April up to and including 20 December;

Whereas, pursuant to Article 23 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices are to be equal to the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus an amount representing the costs of transporting Community products from the production areas to Community marketing centres; whereas the trend of average basic prices and buying-in prices should also be taken into account;

Whereas to take seasonal variations into account, the marketing year should be divided into several periods and a reference price fixed for each of those periods;

Whereas the producer prices are to correspond to the averages of the prices recorded during the three years

prior to the date of fixing of the reference price for a home-grown product with defined commercial characteristics on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest, for the products or varieties which represent a considerable proportion of production marketed throughout the year or during part of it, and which satisfy specified requirements as regards market preparation; whereas, when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on the market should be disregarded;

Whereas up to 10 July Community-produced tomatoes are mainly cultivated under glass; whereas it is, therefore, products of this type that reference prices relate to during the first part of the marketing year; whereas tomatoes imported from certain third countries during the same period are cultivated in the open; whereas, although these tomatoes may be classified in Class 1, their quality and price are not comparable with those of products grown under glass; whereas the prices of tomatoes not produced under glass should, therefore, be adjusted by a conversion factor;

Whereas, from October to December inclusive, tomatoes imported from certain third countries are cultivated under glass; whereas a conversion factor should also be applied to the prices of these tomatoes to make them comparable with the reference prices calculated during this period on the basis of prices of Community products cultivated in the open;

Whereas the measures provided by the present Regulation are in conformity with the Advice of the Management Committee for Fruit and Vegetables;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The reference prices applicable to tomatoes (subheading 07.01 M of the Common Customs Tariff), expressed in units of account per 100 kg net of packed products of Class 1 of all sizes, shall be as follows:

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 147.

April 1 to 10 :	—	— for April : 2.50
11 to 30 :	64.0	— for May : 2.20
— May :	46.9	— from 1 June to 10 July : 1.80
— 1 June to 10 July :	36.1	(b) the prices for tomatoes grown under glass and imported from third countries shall, after deduction of customs duties, be multiplied by the coefficient 0.55 from 1 October to 20 December.
— 11 July to 31 August :	13.1	
— September :	14.3	
— 1 October to 20 December :	16.3.	

2. For the purpose of calculating the entry price :

Article 2

(a) the prices for tomatoes not produced under glass, imported from third countries, shall, after deduction of customs duties, be multiplied by the following conversion factors :

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 April 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI
